



Estamento de
Egresados
Archivología

Escuela de
Archivología

Secretaría de
Investigación,
Ciencia y Técnica



Archivo General
e Histórico UNC

ffyh



VI Jornadas Archivísticas de Reflexión. Sesión 2016

ARCHIVOS, DOCUMENTOS Y SOCIEDAD

Universidad Nacional de Córdoba, 22 y 23 de agosto

Título de la ponencia:

Importancia de los archivos de la sociedad civil para la reconstrucción de la memoria y la identidad

Autoras:

Ana D. Ruzich – Facultad de Humanidades – UNNE

aniserojedas1@yahoo.com.ar

Marta I. Fernández – Facultad de Humanidades – UNNE

martafernandez62@yahoo.com.ar

Resumen:

Los ciudadanos, a lo largo de la historia, se han organizado de diversas formas para lograr el tan ansiado “bien común”. Se han conformado, por ejemplo, organizaciones conocidas según las épocas como Asociaciones, ONG (organizaciones no gubernamentales), Clubes, etc. Las ideas, los objetivos, las actividades desplegadas, los miembros que las integraban, los lugares en los que actuaban, etc., quedaron plasmados en documentos conservados hoy en archivos públicos y privados de diversa índole.

Así también, de las entidades privadas en mayor o menor medida es posible recuperar y poner en valor los documentos que han generado y que nos permiten hoy recuperar las decisiones tomadas en relación a cuestiones o hechos puntuales.

Es por ello, que consideramos a los archivos de la sociedad civil y de entidades privadas como una fuente de información de fundamental importancia a la hora de reconstruir la historia y la identidad de una organización, una comunidad, un lugar o un pueblo.

A través de esta ponencia nos proponemos reflexionar algunas cuestiones de relevancia teórica y poner a consideración algunas acciones de intervención realizadas con el objeto de contribuir a salvaguardar documentos de la sociedad civil y entidades privadas vinculadas al transporte en la Provincia del Chaco y localizados en diversos archivos tanto públicos como privados del medio local.

Las fuentes documentales escritas, icónicas y orales constituyen una riquísima fuente para el análisis histórico pero también requieren el tratamiento archivístico acorde a su importancia. Quiere esto decir que se necesita alcanzar una labor sistemática en el campo archivístico y en la producción de testimonios para obtener una perspectiva lo más acabada posible de nuestra historia y, más aún, de nuestra historia reciente la cual se ve marcada por el vertiginoso avance de las tecnologías de la información y la comunicación.

Se ha realizado un *estudio exploratorio descriptivo* de la problemática planteada con el empleo de técnicas correspondientes al tratamiento temático de la documentación escrita, la observación de documentos y la entrevista. Se recurrió además a técnicas estadísticas para el análisis de los datos y a la representación gráfica para la exposición de los resultados obtenidos.

La propia entidad, en primera instancia, los investigadores y estudiosos en segundo lugar, y el público en general, son los beneficiarios de los resultados obtenidos.

PALABRAS CLAVE: ASOCIACIONES- AERO CLUB CHACO- AERO CLUB CHARATA- AERO CLUB VILLA ÁNGELA- ASOCIACIÓN GABRIELA MISTRAL

Introducción:

Una asociación se constituye con la unión de varias personas con la intención de desarrollar actividades sociales, deportivas, culturales, recreativas, comunitarias, etc. Al requerir el reconocimiento de una personería jurídica y darse su reglamento y normas de funcionamiento, distribuir roles y asignar funciones afines, esa asociación se constituye en una Asociación Civil que se caracteriza por realizar sus actividades sin fines de lucro.

Al igual que toda actividad desarrollada por el hombre, estas asociaciones generan desde sus inicios documentos que deben recibir tratamiento archivístico que nos permita poner de relieve su funcionamiento y logros alcanzados así como los avatares atravesados y los conflictos suscitados.

A través de esta ponencia nos proponemos reflexionar algunas cuestiones de relevancia teórica y poner a consideración algunas acciones de intervención realizadas con el objeto de contribuir a salvaguardar documentos de la sociedad civil y entidades privadas vinculadas al transporte en la Provincia del Chaco y localizados en diversos archivos tanto públicos como privados del medio local.

Se ha trabajado en archivos de entidades del medio vinculadas al mundo del transporte. Metodológicamente, se ha realizado un *estudio exploratorio descriptivo* de la problemática planteada con el empleo de técnicas correspondientes al tratamiento temático de la documentación escrita, la observación de documentos y la entrevista. Se recurrió además a técnicas estadísticas para el análisis de los datos y a la representación gráfica para la exposición de los resultados obtenidos.

Labor realizada

De manera sintética se presenta el trabajo archivístico realizado con documentos localizados en el archivo provincial en este caso, en relación a la temática en cuestión.

El Archivo Histórico de la Provincia del Chaco “Monseñor José Alumni”, posee conjuntos orgánicos de documentos, recibidos de archivos, procedentes de una o varias entidades productoras pertenecientes al gobierno de la Provincia del Chaco. Parte de este amplio fondo documental adolece del proceso de descripción archivística correspondiente, lo que impide el conocimiento y acceso a la información contenida en los documentos. Ante esta situación, el personal docente de la cátedra “Tratamiento de la documentación con valor permanente” (dependiente del Departamento de Ciencias de la Información de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste) con alumnos de diferentes ciclos lectivos, mediante la propuesta de detección en el

fondo documental de la Institución, de documentos referido a medios de transportes de la época territorialiana y de la provincialización del Chaco que carecen de instrumentos de descripción a través de la búsqueda in situ.

Es importante destacar que los documentos recuperados y trabajados, pertenecen a diferentes asociaciones sin fines de lucro, todos ellos provienen del fondo documental correspondiente a la Dirección de Personas Jurídica del Chaco y son frutos de la gestión administrativa. Asimismo se encuentran en total concordancia con el proyecto el PI H009-11 “El transporte de cargas y de pasajeros desde sus orígenes hasta la actualidad a través de las fuentes documentales escritas, orales y de imagen y sonido. El caso del Chaco”. La mayoría de los documentos trabajados pertenecen a Instituciones Aero-deportivas, y la minoría a corresponden a Organizaciones con fines de lucro.

Los documentos trabajados pertenecen a:

- a) Aero Club Chaco 1955-1981
- b) Aero Club Charata 1955 y 1980
- c) Aero Club Villa Ángela 1951-1980
- d) Asociación “Gabriela Mistral” 1958-1981
- e) Puerto Barranqueras. Manifiestos de carga del año 1947
- f) Reactivación Plan Belgrano 1974-1990

A cada uno de los documentos, pertenecientes a las agrupaciones documentales mencionadas, como primera medida, se les realizó la conservación preventiva, extrayendo todo lo metálico (alfileres, broches y clips, nepacos); se limpió cada uno de ellos eliminando polvillo con pincel de cerda fina; muchos de los documentos presentan pliegues (en particular todos los correspondiente al transporte portuario), por ello se realizó el planchado colocando los documentos entre papeles libre de ácido, entre planchas metálicas y con gran peso sobre ellos para que realicen presión a fin de quitar arrugas y pliegues ocasionados por el resguardo inadecuado en el transcurrir del tiempo; se cambiaron los nepacos metálicos por nepacos plásticos, para finalmente resguardarlos en sobres de papel y en carpetas. Una vez que los

documentos fueron resguardados en sobres o carpetas, los mismos fueron ordenados cronológicamente en cajas.

La inexistencia de instrumentos de descripción, imposibilita el acceso a los documentos y a la información contenida en los mismos, por ello, a todos los documentos trabajados, se les confeccionó los rótulos identificatorios y se elaboraron los índices correspondientes.

Los alumnos desarrollaron sus trabajos con continuo apoyo de la cátedra; como medios de prevención para la manipulación y manejo de los documentos, utilizaron materiales provistos por la institución: guantes de látex, barbijos, cajas, carpetas, papel, nepacos plásticos para carpetas, metil celulosa, tinta para la impresión de los rótulos identificatorios, entre otras.

El proceso de descripción se realizó en su totalidad, en relación a los documentos pertenecientes a los Aero Clubes, y en las planillas o manifiestos de las compañías de navegación que desembarcaban en el Puerto Barranqueras, cabe aclarar que en los documentos pertenecientes a la Asociación “Gabriela Mistral” la descripción aún se halla en proceso.

Una síntesis de la información que ha quedado accesible a partir de la intervención de la cátedra, se detalla a continuación.

a) Aero Club Chaco (1955-1981)

Institución de aviación, fundada el 28 de agosto de 1921 por un grupo caracterizado de vecinos. Mediante el estudio de sus antecedentes se conoce que las primeras autoridades fueron: Dr. Agustín Cabal (h), Teniente Coronel Tomás S. de Bustamente, Enrique Obligado, Lino R. Torres, Francisco Carrió, Amilcar Gentili, Emilio D’Uva, Gregorio López Molina, B. de Nobili, Gerardo Varela, José A. Hardy, y Dr. Ernesto R. de Urquiza. Esta Institución fue responsable de impartir cursos de pilotaje a partir de la entrega del avión Curtiss J. N. 90HP.

Los recorridos más importantes hechos por las máquinas del Aero Club Chaco fueron: Buenos Aires, Córdoba, Paraná, Nogoyá, Posadas, Colonia Castelli, y por todo el territorio del Chaco. Se puede conocer a todos los integrantes de las

diferentes comisiones directivas y/o autoridades que entre 1955 y 1981 ejercieron funciones en este aeroclub.

En una primera instancia se trabajó una caja con 23 sobres en cuyo interior se resguardan expedientes y actuaciones simples, a posteriori, otro grupo trabajo una caja más que contiene folletos con diferentes modelos de aeronaves ofrecidas al club entre los años 1957 y 1961, cada nave ofrecida posee características, consumo y precio, fueron ordenados cronológicamente y resguardados en 14 sobres.

b) Aero Club Charata (1955-1980)

Institución de aviación y acrobacia, fundada el 23 de Diciembre de 1953, por un grupo de entusiastas y caracterizados vecinos, *“concientes de que con ello, aparte de llenar una sentida como imperiosa necesidad en la zona, propendían en forma eficaz, tanto en el aspecto social y deportivo al adelanto y progreso de este culto pueblo de Charata”*.

Se trabajaron un total de 22 sobres, en cuyo interior se resguardaron un total de 33 expedientes, y actuaciones simples con documentación que contiene información concerniente a las diferentes Asambleas Generales Ordinarias realizadas durante esos años, como así mismo a diferentes inspecciones realizadas por la Dirección de las Personas Jurídicas, también se puede acceder a la información de los diferentes miembros electos durante los años en cuestión.

De los documentos trabajados se pudo saber que para 1959 contaba con tres pistas de aterrizaje. Desde 1960 funcionó como Escuela de Pilotaje Aéreo y Centro de Entretenimiento. Los aviones adquiridos y con los que funcionó esta Institución fueron: Piper J3 - “Piper PA-11”- “Cessna” 182 Standard FAF, cuatriplaza. No se pudo recuperar la nómina de los primeros integrantes de la Asociación/Institución.

c) Aero Club Villa Ángela (1951-1980)

Se trabajaron 31 expedientes, legajos y actuaciones simples que se hallan resguardados en 23 sobres. Al igual que el Aero Club Charata, este aeroclub posee información concerniente a las diferentes Asambleas Generales

Ordinarias realizadas durante esos años, como así mismo a diferentes inspecciones realizadas por la Dirección de las Personas Jurídicas. En dichos documentos también se puede rescatar los diferentes miembros electos durante los años en cuestión.

d) Asociación “Gabriela Mistral” de Juan José Castelli.

Fundada el 23 de junio de 1957, con personería jurídica N° 134 – Decreto N° 301/58. Solo falta la descripción, por el momento se sabe que son 22 carpetas las que se deben trabajar y se encuentra en etapa de procesamiento de la información contenida en sus documentos.

e) Puerto Barranqueras. Manifiestos de cargas (10/02/47 – 01/08/47)



En esta agrupación, se trabajaron un total de 271 planillas de manifiestos de cargas, en su mayoría corresponden a la Compañía Argentina de Navegación Dodero S.A, una de ellas al

Agente marítimo y despachante de aduana Daniel M. Cetkovich, y otra a la Compañía Argentina de Navegación Mihanovich Lda.

En ellas se pueden observar la entrada al puerto en el cual desembarcaron, la fecha en la que lo hicieron, el número de viaje y registro en el cual se inició su rumbo, el buque transportador de la carga, la/s Tn (tonelada/s) de carga que transportaba, las plazas de tripulación ocupadas por la carga en el buque, el capitán de la nave, la procedencia y destino de las encomiendas y la compañía consignada para el transporte. Además se detallan datos característicos de las cargas como: Marca, Números, Cantidad de bultos, Envase y Contenido, Consignatarios, Números de guía, Kilos, Pies, Remitentes y Observaciones de la misma.

Dadas las dimensiones de las planillas, fue necesario fabricar una caja de cartón libre de ácidos acorde al tamaño de los documentos.



f) Transporte Ferroviario: Reactivación Plan Belgrano (1974-1990)

Esta agrupación, es una colección documental facticia en una carpeta compuesta por recortes periodísticos con noticias y novedades relacionadas al transporte ferroviario y la mayoría de ellos relacionados a la reactivación del Plan Belgrano. Por el momento, sólo no se ha podido establecer la entidad productora de esta agrupación documental que resulta de gran interés ya que se vincula estrechamente a las actividades realizadas a nivel local para la reactivación y mantenimiento del “Belgrano Cargas” que atraviesa la provincia.

ENTIDAD	TOTAL DOCUMENTOS PROCESADOS	ESTADO DE CONSERVACIÓN
Aero Club Chaco 1955-1981	37 sobres	Bueno
Aero Club Charata 1955 y 1980	22 sobres	Bueno
Aero Club Villa Ángela 1051-1980	23 sobres	Bueno
Asociación “Gabriela Mistral” 1958-1981	22 carpetas (en proceso)	Bueno
Puerto Barranqueras. Manifiestos de carga del año 1947	271 planillas	Bueno
Reactivación Plan Belgrano 1974-1990	1 carpeta	Bueno

En todos los casos la norma de descripción utilizada por los equipos de trabajo fue la Isad-G.

De esta forma, con la labor realizada se han recuperado y puesto a disposición de la consulta de los usuarios documentos manuscritos, mecanografiados e impresos; recortes periodísticos; fotografías y planos, que evidencian las actividades realizadas por las asociaciones y ponen de manifiesto un gran número de acciones solidarias destinadas a satisfacer las necesidades de pueblos y ciudades del Chaco, fundamentalmente, en cuanto al traslado de enfermos, médicos, medicamentos y mercaderías.

Documentación relacionada con las series trabajadas es posible consultar además de en el propio Archivo Alumni, por ejemplo, en el Museo de Sáenz Peña, en los municipios sede de cada asociación, con familiares y descendientes de los involucrados.

Conclusiones

Formar parte de una organización civil siempre ha constituido un gran reto para sus integrantes. Los documentos de las asociaciones con las cuales se trabajó, dan cuenta de la unión de esfuerzos para proveer a comunidades distantes no

sólo de un transporte seguro para las personas sino también para trasladar alimentos, muebles, medicinas.

Gracias a los documentos tratados es posible reconstruir itinerarios, pasajeros, destinos, tipos y cantidades de objetos, adversidades afrontadas, comisiones directivas.

La acción de las asociaciones y grupos interesados en el bien común posibilitaron, sin lugar a duda, la apertura de caminos, la construcción de hangares, la ampliación de rutas aéreas y el tendido de vías férreas.

A través del tratamiento y análisis de los documentos de éstas asociaciones es posible entonces, reconstruir la historia en este caso del transporte chaqueño y visibilizar la acción de tantos hombres y mujeres que lucharon por forjar el Chaco.

Por lo tanto, la organización, sistematización, conservación y preservación, descripción y divulgación de estas fuentes de información histórica es responsabilidad de las instituciones y organizaciones que las generan o las conservan, a fin de que este importante fondo documental que permite reconstruir la historia social pueda ser conocido y trascienda el presente para la memoria a futuras generaciones.

De esta forma el trabajo y las acciones, pensamientos y decisiones, de personas, entidades y organizaciones dedicadas al bien común van dejando su huella que queda registrada en los documentos que generaron y que les sirvieron para sus gestiones quedando primero depositados por precaución y llegan hoy a nosotros a través de su procesamiento archivístico.

Brindarles el tratamiento archivístico que se merecen es el camino para preservar y conservar la memoria y la identidad de nuestros pueblos.

Bibliografía

CÁRCANO, R. *Historia de los medios de comunicación y transporte en la República Argentina.*

HEREDIA HERRERA, A. *Archivos: la identidad, punto de partida de la integración y del desarrollo*. Oviedo (España), 2006, pp. 22-24. Disponible en: http://www.edocpa.com/images/ediciones/ponencia_10.pdf

ISAD – G *Norma Internacional general de Descripción Archivística*, Madrid: CIA, 2000, 125p.

PÉREZ, M. E. *La navegación fluvial y el sistema portuario en Chaco y Formosa entre 1880-1960*. Resistencia: Facultad de Humanidades e Instituto de Geografía.

PINTO, R. *Gestión gerencial de Unidades de Información*. En: Revista de Bibliotecología y Ciencias de la Información, UMSA (Universidad Mayor de San Andrés) – Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, vol. 06, nº 9, jul-dic., La Paz (Bolivia), 2001, 151p.